

Barrières à chaîne automatiques

FA01212-FR

CE

EAC



CAT-X

MANUEL D'INSTALLATION

FR Français



ATTENTION !

Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !



Avant-propos

• Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. La société CAME S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables • La sécurité du produit et, par conséquent, son installation correcte sont subordonnées au respect des caractéristiques techniques et des modalités d'installation correctes, selon les règles de l'art, de la sécurité et de la conformité d'utilisation, expressément indiquées dans la documentation technique des produits • Conserver ces instructions avec les manuels d'installation et d'utilisation des composants du système d'automatisme.

Avant l'installation

(contrôle du matériel existant : en cas d'évaluation négative, ne procéder à l'installation qu'après avoir effectué la mise en sécurité conforme)

• L'installation et l'essai ne doivent être effectués que par du personnel qualifié • La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur • Avant toute opération, il est obligatoire de lire attentivement les instructions ; une installation incorrecte peut être source de danger et provoquer des dommages aux personnes et aux choses • S'assurer que la lisse est en bon état mécanique, qu'elle est équilibrée et alignée, et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement. Installer en outre, si nécessaire, des dispositifs de protection adéquats ou bien utiliser des capteurs de sécurité supplémentaires spécifiques • En cas d'installation de l'automatisme à une hauteur inférieure à 2,5 m par rapport au sol ou par rapport à un autre niveau d'accès, évaluer la nécessité d'éventuels systèmes de protection et/ou d'avertissement • S'assurer que l'ouverture de la barrière automatique ne provoque aucune situation de danger • Ne pas installer l'automatisme dans le sens inverse ou sur des éléments qui pourraient se plier. Si nécessaire, renforcer les points de fixation • Ne pas installer l'automatisme dans des endroits en montée ou en descente (c'est-à-dire non situés sur une surface plane) • S'assurer que les éventuels dispositifs d'arrosage ne peuvent pas mouiller l'automatisme de bas en haut.

Installation

• Signaler et délimiter correctement le chantier afin d'éviter tout accès imprudent à la zone de travail de la part de personnes non autorisées, notamment des mineurs et des enfants • Manipuler les automatismes de plus de 20 kg avec une extrême prudence. Prévoir, si nécessaire, des instruments adéquats pour une manutention en toute sécurité • Les dispositifs de sécurité CE (photocellules, plates-formes, bords sensibles, boutons d'urgence, etc.) doivent être installés conformément aux normes en vigueur et dans les règles de l'art, en tenant compte de l'environnement, du type de service requis et des forces opérationnelles appliquées aux barrières mobiles. Les zones présentant des risques d'écrasement, de cisaillement et d'entraînement doivent être protégées au moyen de capteurs spécifiques • Les éventuels risques résiduels doivent être signalés • Toutes les commandes d'ouverture (boutons, sélecteurs à clé, lecteurs magnétiques, etc.) doivent être installées à au moins 1,85 m du périmètre de la zone de manœuvre de la barrière, ou bien en des points inaccessibles de l'extérieur à travers la barrière. Les commandes directes (à bouton, à effleurement, etc.) doivent en outre être installées à une hauteur minimum de 1,5 m et être inaccessibles au public • Les données d'identification doivent figurer sur la barrière automatique et être bien en vue • Avant de mettre la barrière sous tension, s'assurer que les données d'identification correspondent bien aux données de réseau • La barrière automatique doit être connectée à une installation de mise à la terre efficace et conforme aux normes en vigueur.

• Le producteur décline toute responsabilité en cas d'utilisation de produits non originaux, ce qui implique en outre l'annulation de la garantie • Toutes les commandes en modalité « action maintenue » doivent être positionnées dans des endroits permettant de visualiser la barrière en mouvement ainsi que les zones correspondantes de passage ou d'actionnement • Appliquer une étiquette permanente indiquant la position du dispositif de blocage.

• Avant de livrer l'installation à l'utilisateur, en contrôler la conformité aux normes EN 12453 et EN12445 (essais d'impact), s'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité, de protection et de déblocage

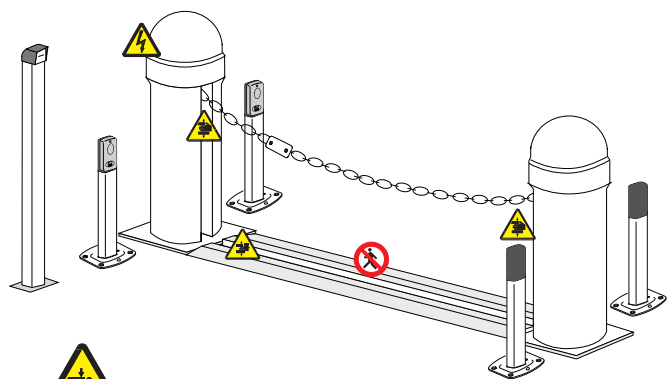
manuel fonctionnent correctement • Les Symboles d'Avertissement (ex. : plaque porte) doivent être appliqués dans des endroits spécifiques et bien en vue.

Instructions et recommandations particulières pour les utilisateurs

• Dégager et nettoyer les zones d'actionnement de la barrière. S'assurer de l'absence de tout obstacle dans le rayon d'action des photocellules et des boucles magnétiques • Ne pas permettre aux enfants de jouer avec les dispositifs de commande fixes ou de stationner dans la zone de manœuvre de la barrière. Conserver hors de leur portée les dispositifs de commande à distance (émetteurs) ou tout autre dispositif de commande afin d'éviter l'actionnement involontaire de l'automatisme • Contrôler souvent l'installation afin de s'assurer de l'absence d'anomalies et de signes d'usure ou de dommages sur les structures mobiles, les composants de l'automatisme, tous les points et dispositifs de fixation, les câbles et les connexions accessibles. Les points d'articulation (charnières) et de frottement (étrier de fixation de la lisse) doivent toujours être lubrifiés et propres • Contrôler le bon fonctionnement des photocellules tous les six mois. Assurer un nettoyage constant des verres des photocellules (utiliser un chiffon légèrement humidifié d'eau ; ne pas utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques qui pourraient endommager les dispositifs) • En cas de réparations ou de modifications nécessaires des réglages de l'installation, débloquent l'automatisme et ne l'utiliser qu'après le rétablissement des conditions de sécurité • Couper le courant électrique avant de débloquent l'automatisme pour des ouvertures manuelles. Consulter les instructions • Il est INTERDIT à l'utilisateur d'exécuter des OPÉRATIONS QUI NE LUI AURAIENT PAS ÉTÉ EXPRESSÉMENT DEMANDÉES ET QUI NE SERAIENT PAS INDIQUÉES. Pour les réparations, les modifications des réglages et pour les entretiens curatifs, S'ADRESSER À L'ASSISTANCE TECHNIQUE • Noter l'exécution des contrôles sur le registre des entretiens périodiques.

Instructions et recommandations particulières pour tous

• Éviter d'intervenir ou de stationner à proximité de la lisse de la barrière ou des organes mécaniques en mouvement • Ne pas pénétrer dans le rayon d'action de la barrière lorsque cette dernière est en mouvement • Ne pas s'opposer au mouvement de l'automatisme afin d'éviter toute situation dangereuse • Faire toujours très attention aux points dangereux qui devront être signalés par des pictogrammes et/ou des bandes jaunes et noires spécifiques • Durant l'utilisation d'un sélecteur ou d'une commande en modalité « action maintenue », toujours s'assurer de l'absence de toute personne dans le rayon d'action des parties en mouvement jusqu'au relâchement de la commande • L'actionnement de la barrière peut avoir lieu à tout moment et sans préavis • Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.



Danger d'écrasement des mains



Danger d'écrasement des pieds






Danger parties sous tension



Passage interdit durant la manœuvre

LÉGENDE

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

DESCRIPTION

001CAT-X	Pilier avec motoréducteur et armoire de commande incorporée.
001CAT-I	Pilier avec contrepoids et dispositif de fixation à la chaîne.

Utilisation prévue

CAT-X a été conçu pour une utilisation dans des parkings privés et publics.

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Limites d'utilisation

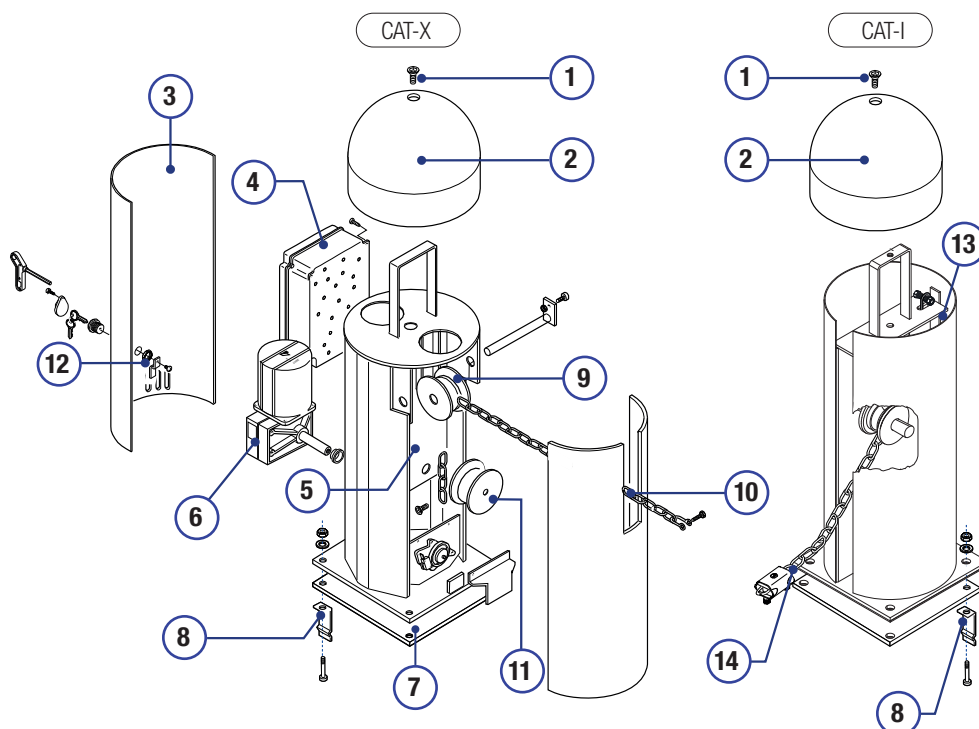
Modèle	CAT-15 (chaîne 5 mm)	CAT-5 (chaîne 9 mm)
Largeur maximum du passage (m)	16	8

Données techniques

Type	CAT-X	CAT-I
Degré de protection (IP)	24	-
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC	-
Alimentation moteur (V)	230 AC 50/60 Hz	-
Absorption (A)	2,7	-
Puissance (W)	300	-
Temps de manœuvre (s)	11	-
Intermittence/Fonctionnement (%)	30	-
Force de traction (kg)	50	-
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ 55	-
Thermoprotection moteur (°C)	150	-
Poids (Kg)	44,5	30

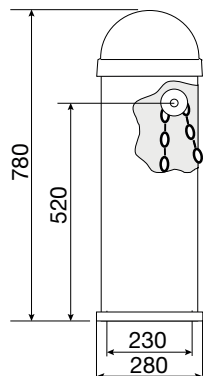
Description des parties

1. Vis de fixation de la calotte
2. Calotte
3. Carters latéraux
4. Armoire de commande
5. Châssis
6. Motoréducteur
7. Plaque de fixation
8. Pattes de fixation avec boulons
9. Poulie de guidage de la chaîne
10. Chaîne de service avec bride de fixation
11. Poulie d'enroulement de la chaîne
12. Dispositif de déblocage à clé
13. Contrepoids
14. Chaîne de service avec cadenas de fixation



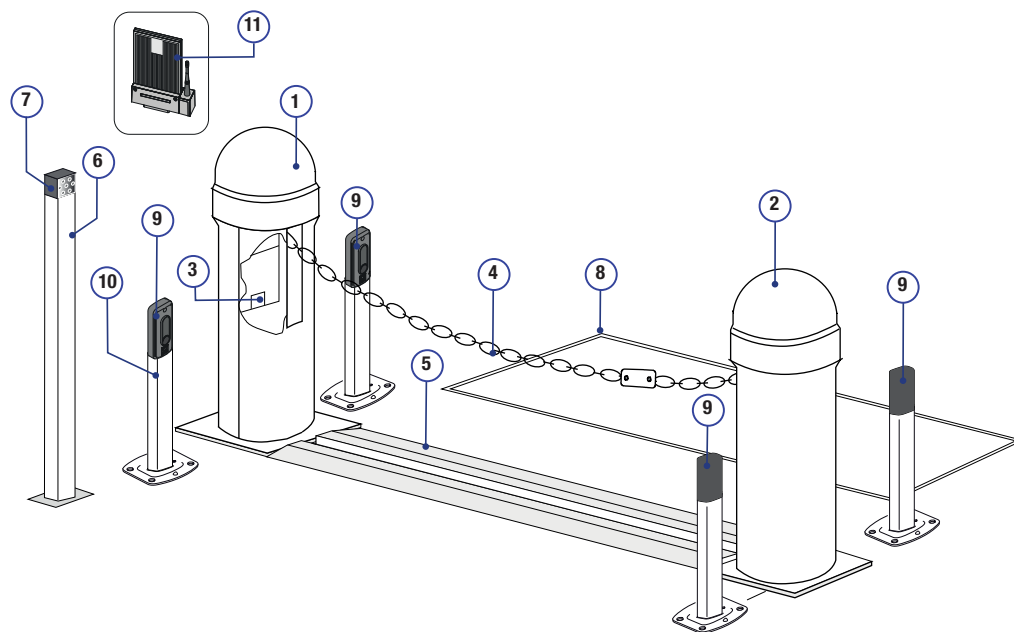
Dimensions

(mm)



Installation standard

1. CAT-X
2. CAT-I
3. Armoire de commande
4. Barrière à chaîne
5. Rail externe de protection de la chaîne
6. Colonne
7. Sélecteur
8. Boucle
9. Photocellule
10. Colonne pour photocellule
11. Feu clignotant avec antenne



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.

📖 Utiliser des accessoires d'origine pour faciliter l'installation et l'entretien.

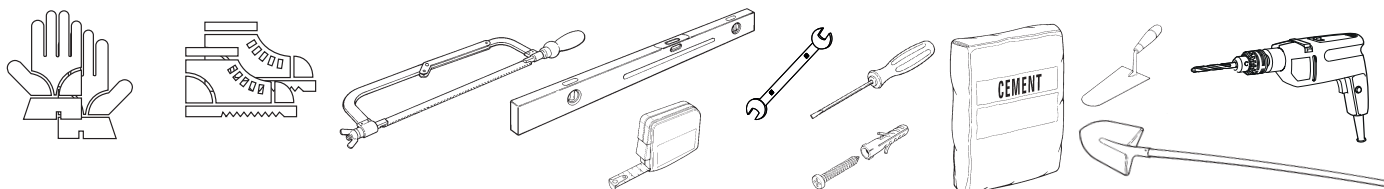
Contrôles préliminaires

⚠ Avant de procéder à l'installation, il faut :

- s'assurer que le rail est bien fixé au sol
- ⚡ s'assurer que les éventuelles connexions à l'intérieur du boîtier (réalisées pour la continuité du circuit de protection) sont bien dotées d'une isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices internes
- prévoir des tuyaux et des conduites pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre la détérioration mécanique.

Outils et matériel

S'assurer de disposer de tous les instruments et de tout le matériel nécessaire pour effectuer l'installation en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur. La figure illustre quelques exemples d'outils utiles à l'installateur.



Types de câbles et épaisseurs minimum

Connexion	Type câble	Longueur câble 1 < 10 m	Longueur câble 10 < 20 m	Longueur câble 20 < 30 m
Alimentation armoire 230 V AC	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²	3G x 4 mm ²
Feu clignotant		2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Émetteurs photocellules		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Récepteurs photocellules		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Dispositifs de commande		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Antenne	RG58	max. 10 m		

📖 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

INSTALLATION

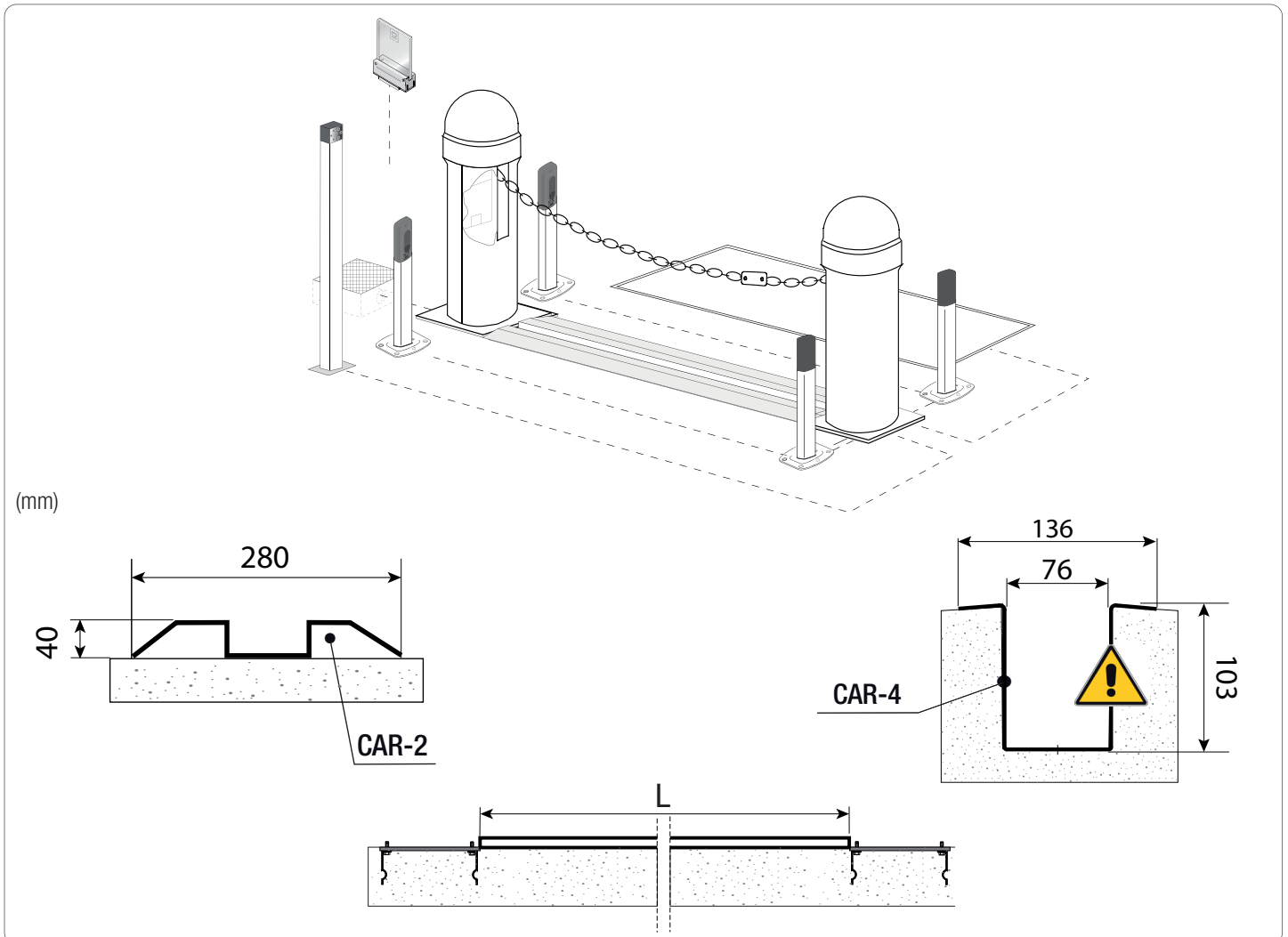
⚠ Les illustrations suivantes ne sont que des exemples, étant donné que l'espace pour la fixation du motoréducteur et des accessoires varie en fonction de la zone d'installation. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

Pose des tuyaux ondulés et du rail de protection

Creuser la fosse pour la tourelle et pour le rail de protection de la chaîne (CAR-4). Préparer les tuyaux annelés nécessaires pour les raccordements issus du boîtier de dérivation. Il est conseillé de prévoir un tuyau annelé Ø 60 mm pour la connexion du motoréducteur et des tuyaux Ø 25 mm pour les accessoires.

📖 Le nombre de tuyaux dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

⚠ Dans des lieux publics, les rails CAR-2 et CAR-4 doivent être obligatoirement signalés par des écriteaux spécifiques ou des bandes obliques peintes en jaune/noir indiquant le risque de trébuchement et de coincement des pieds.



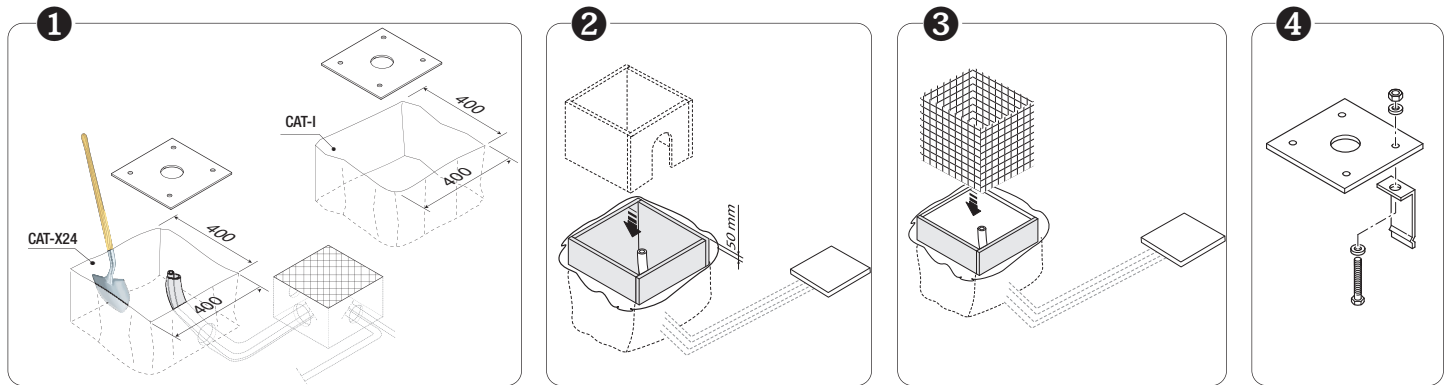
Pose de la plaque de fixation

Préparer une tourelle plus grande que la plaque de fixation et l'introduire dans le trou. En cas d'utilisation de CAR-2, la tourelle doit dépasser de 50 mm du sol.

Insérer une grille en fer dans la tourelle pour armer le ciment.

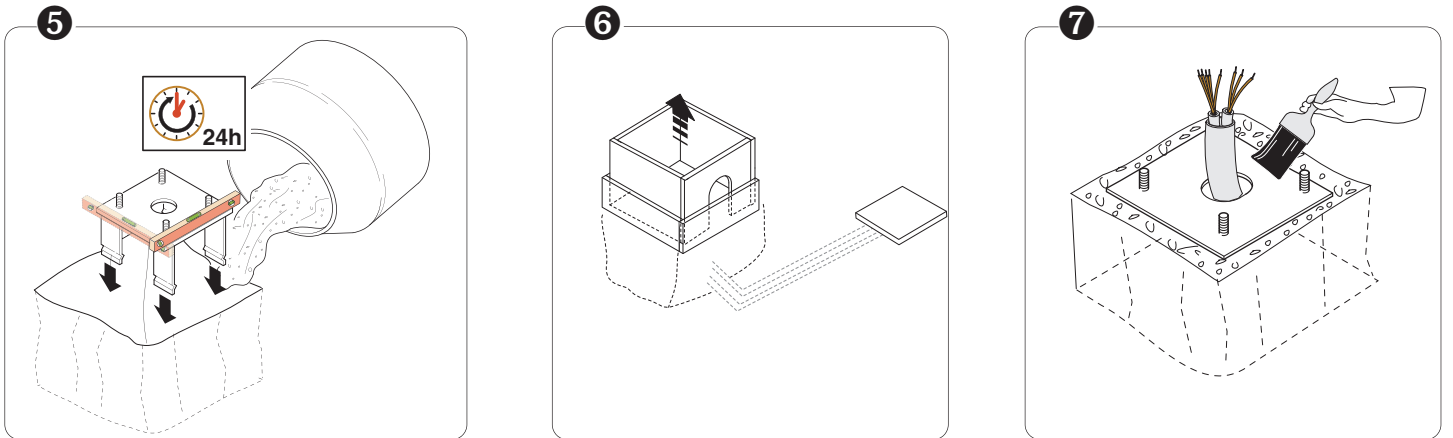
Fixer les pattes de fixation à la plaque à l'aide des vis, des rondelles et des écrous fournis.

⚠ Les tuyaux doivent passer à travers les trous prévus.



Remplir la tourelle de ciment, la plaque doit être parfaitement nivelée et avec le filet des vis totalement en surface. Enlever la tourelle et remplir de terre le trou autour du bloc de ciment.

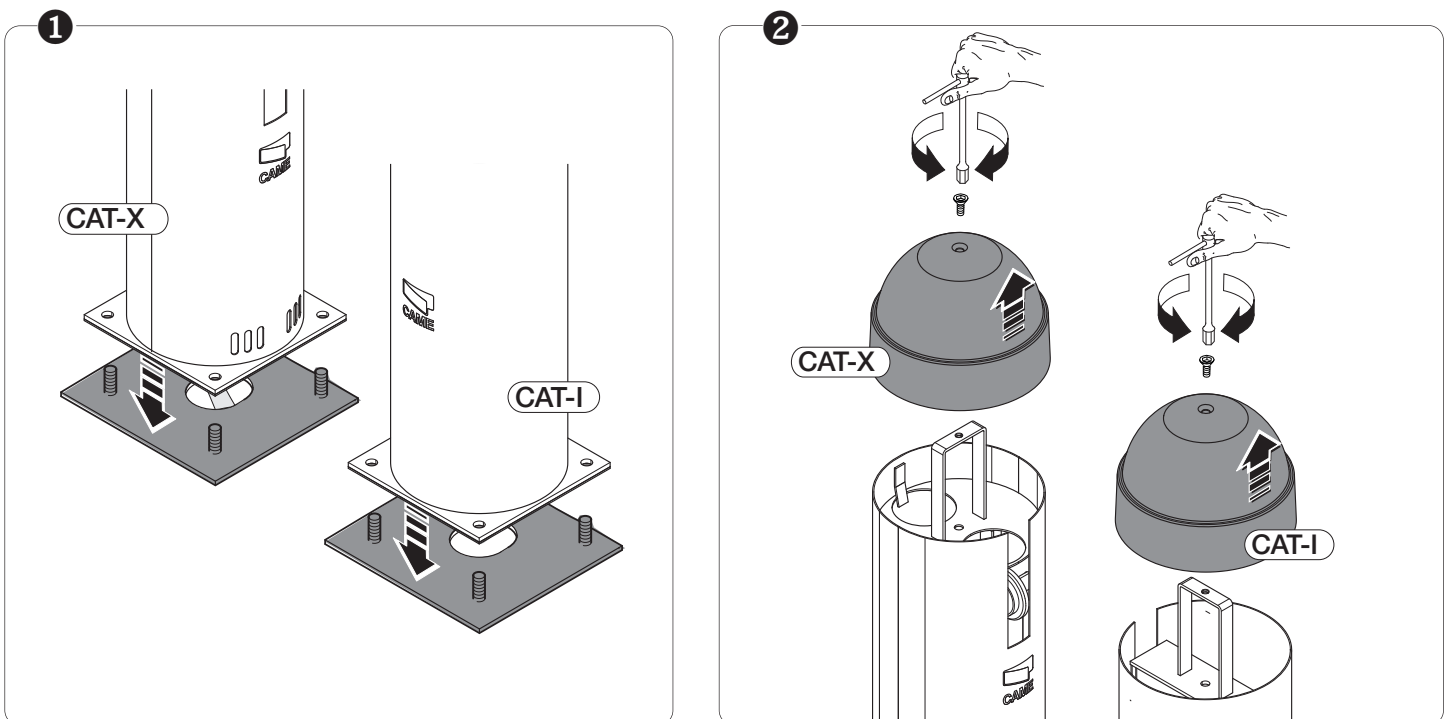
Introduire les câbles électriques dans les tuyaux jusqu'à ce qu'ils sortent d'environ 800 mm. Nettoyer la surface.

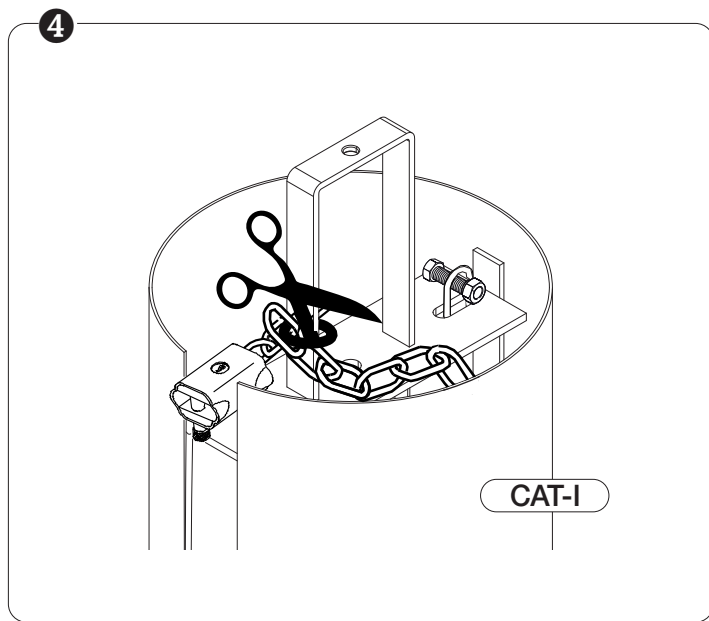
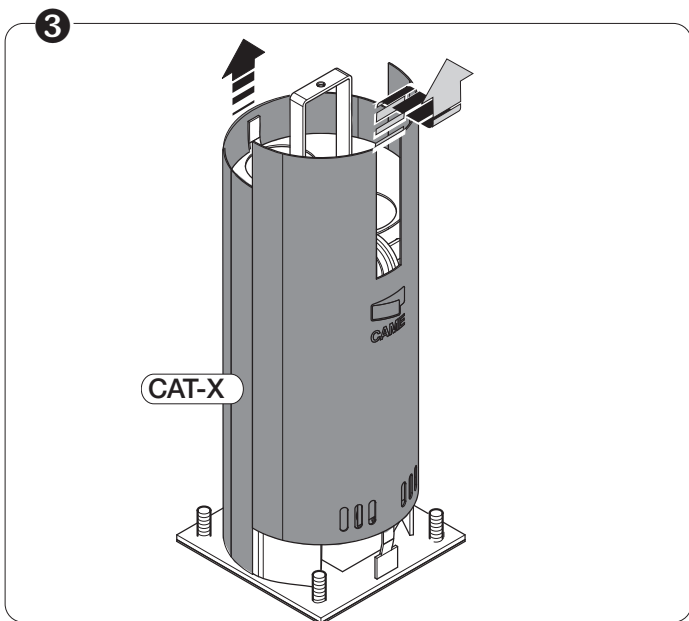


Fixation des piliers

Positionner les piliers sur les plaques de fixation et les fixer à l'aide de rondelles et d'écrous ①.

Desserrer les vis de fixation et enlever les calottes ②; extraire les carters du CAT-X ③ et enlever le collier de fixation de la chaîne fixe de CAT-I ④.



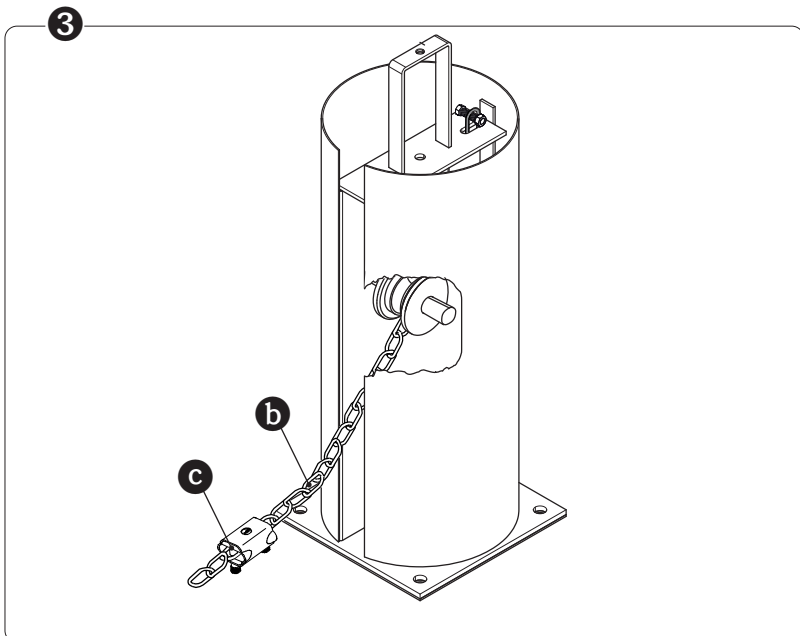
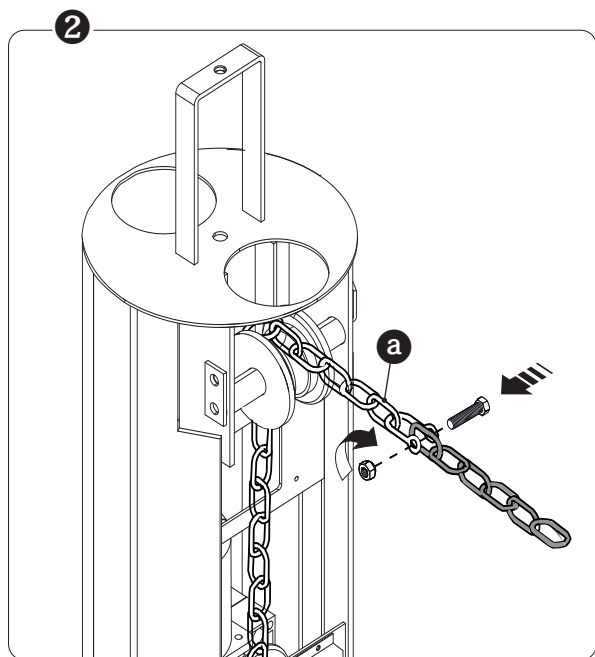
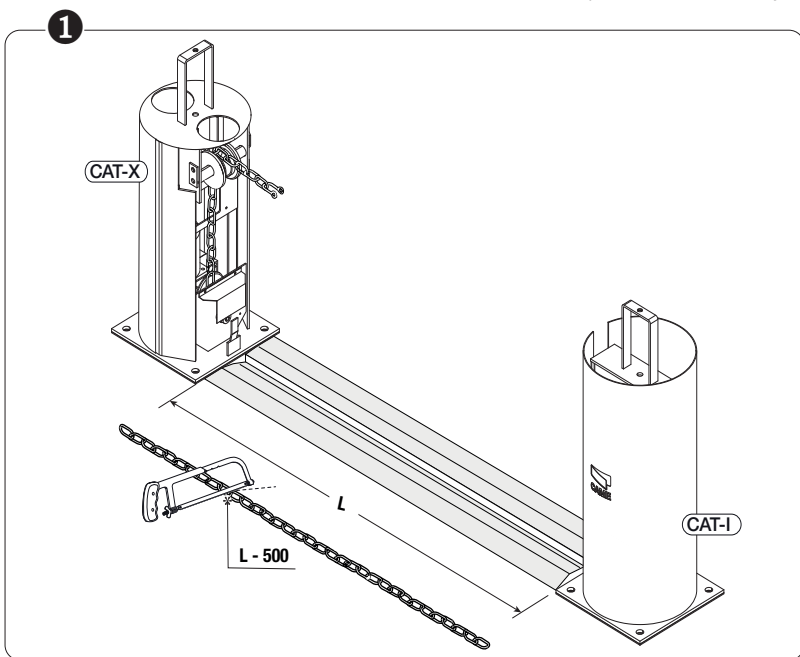


Longueur chaîne : L - 500 mm

Fixer la barrière à chaîne de CAT-X a au moyen de la bride de fixation.

Fixer l'autre extrémité à la chaîne de service de CAT-I b, au moyen du cadenas c.

☞ Tous les essais de fonctionnement et les tests seront effectués après l'installation du système et de la chaîne.



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ET PROGRAMMATION

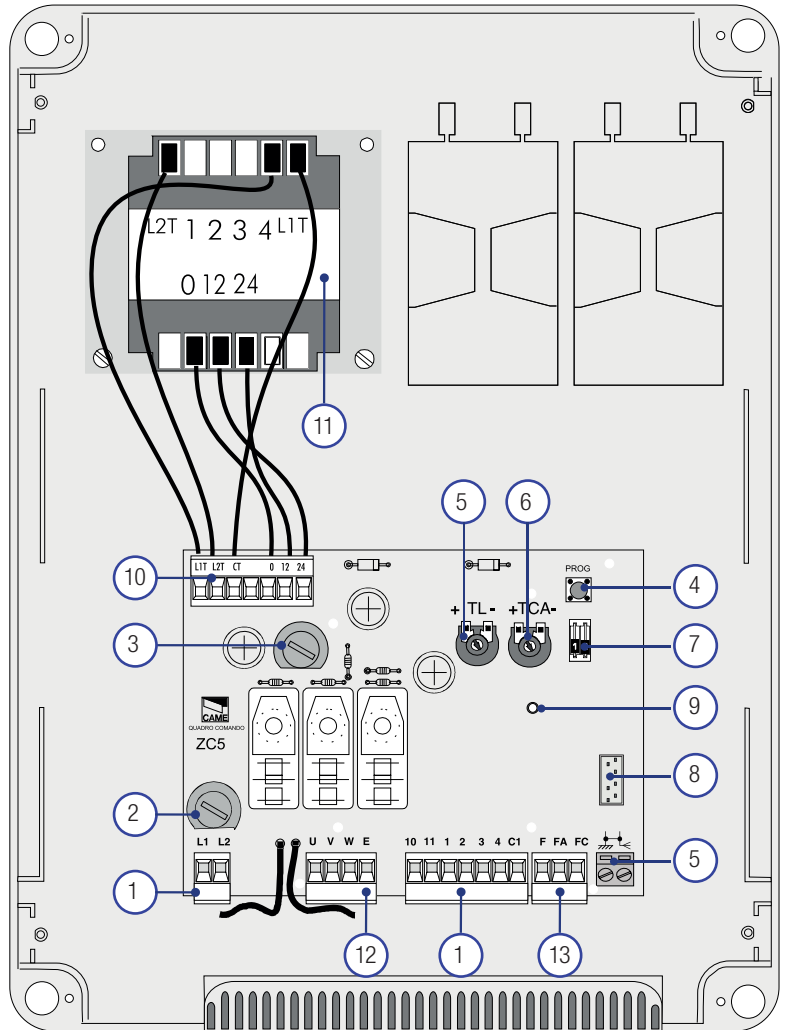
⚠ Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, la mettre hors tension.

TABLEAU FUSIBLES

Fusible carte	5 A-F
Fusible accessoires	1 A-F

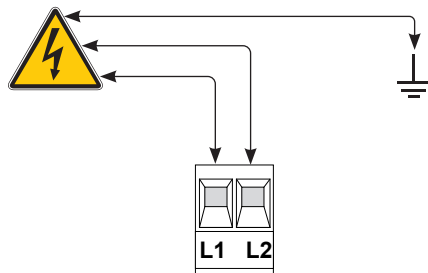
Description des parties

1. Barrettes de connexion
2. Fusible de ligne
3. Fusible accessoires
4. Bouton de mémorisation code radio
5. Trimmer TL
6. Trimmer TCA
7. Commutateurs DIP sélection fonctions
8. Connecteur carte AF
9. Voyant de signalisation
10. Barrette transformateur
11. Transformateur
12. Connecteurs alimentation moteur
13. Barrette de connexion fin de course



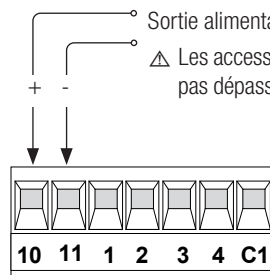
Alimentation

Alimentation 230 V AC 50/60 Hz

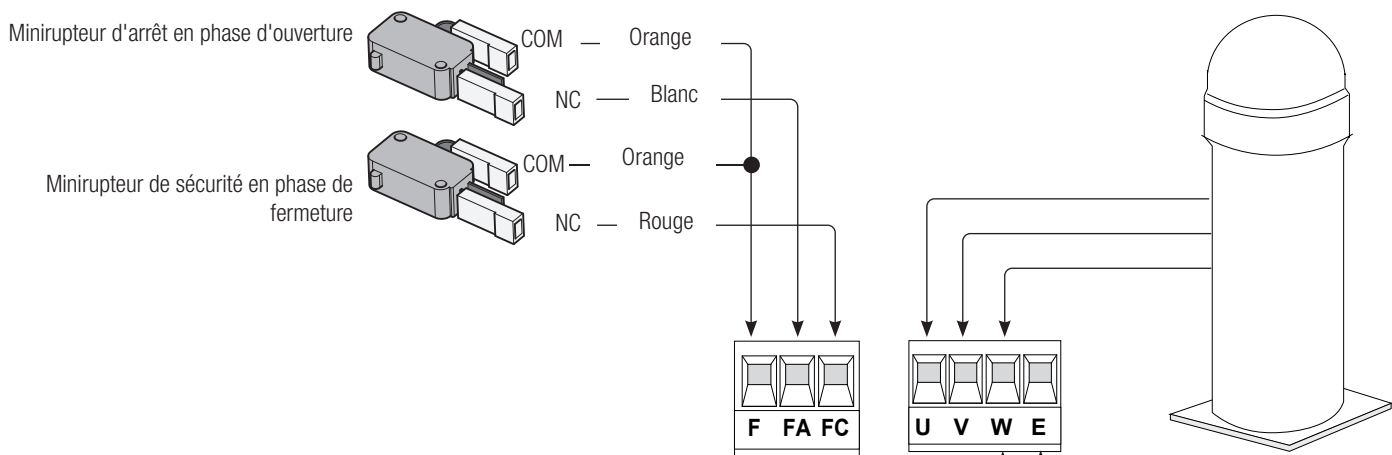


Sortie alimentation accessoires 24 V AC/DC

⚠ Les accessoires connectés sur 10-11 ne doivent pas dépasser tous ensemble 20 W

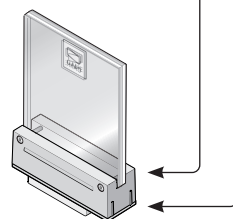


Connexion Motoréducteur et fin de course

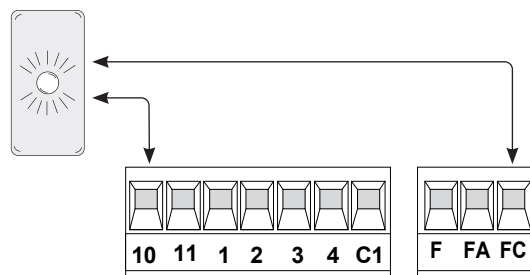


Dispositifs de signalisation

Feu clignotant (Portée contact : 230 V AC - 25 W max.)
 - Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture de la barrière à chaîne.

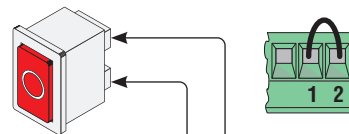


Lampe témoin barrière à chaîne ouverte (Portée contact : 24 V - 3 W max.).

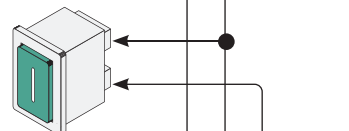


Dispositifs de commande

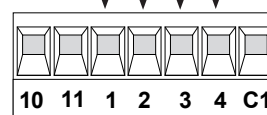
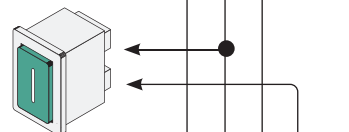
Bouton d'ARRÊT (contact NF) Permet l'arrêt de la barrière à chaîne avec désactivation de la fermeture automatique.
 Pour reprendre le mouvement, appuyer sur le bouton ou sur un autre dispositif de commande.



Bouton OUVERTURE uniquement (contact NO)



Bouton FERMETURE UNIQUEMENT (contact NO)

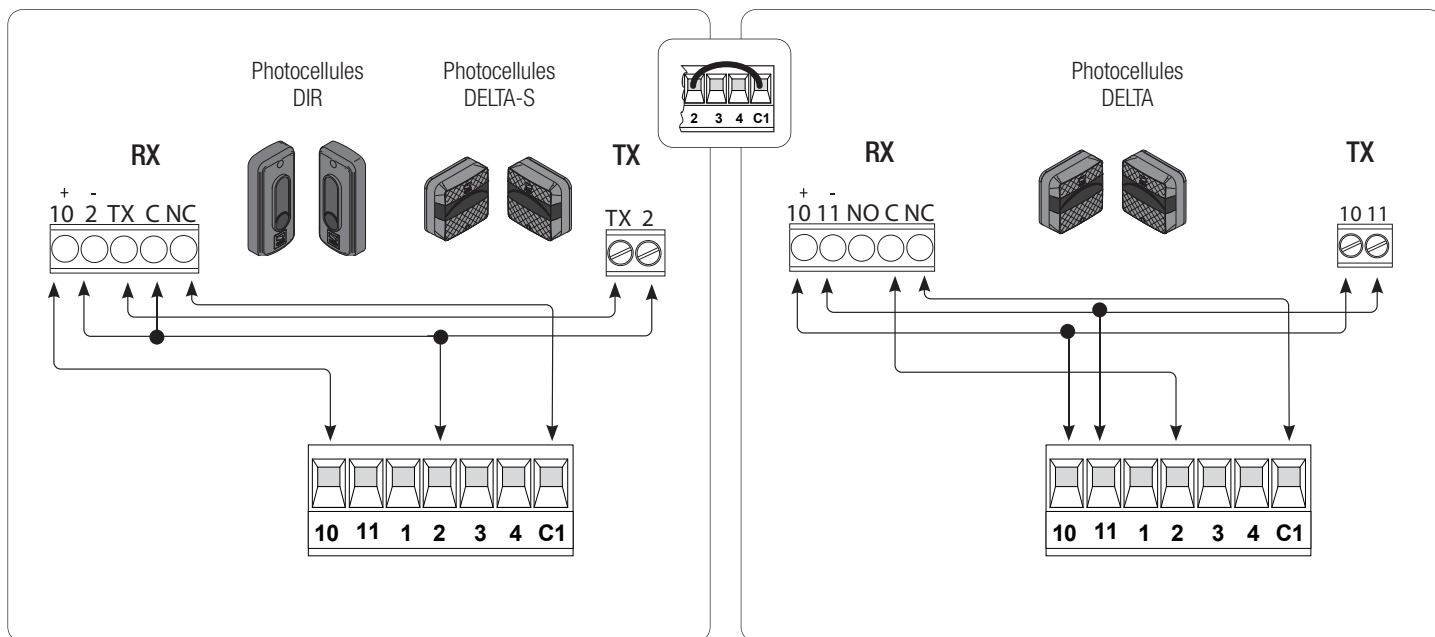


Dispositifs de sécurité

Connecter les photocellules sur 2-C1.

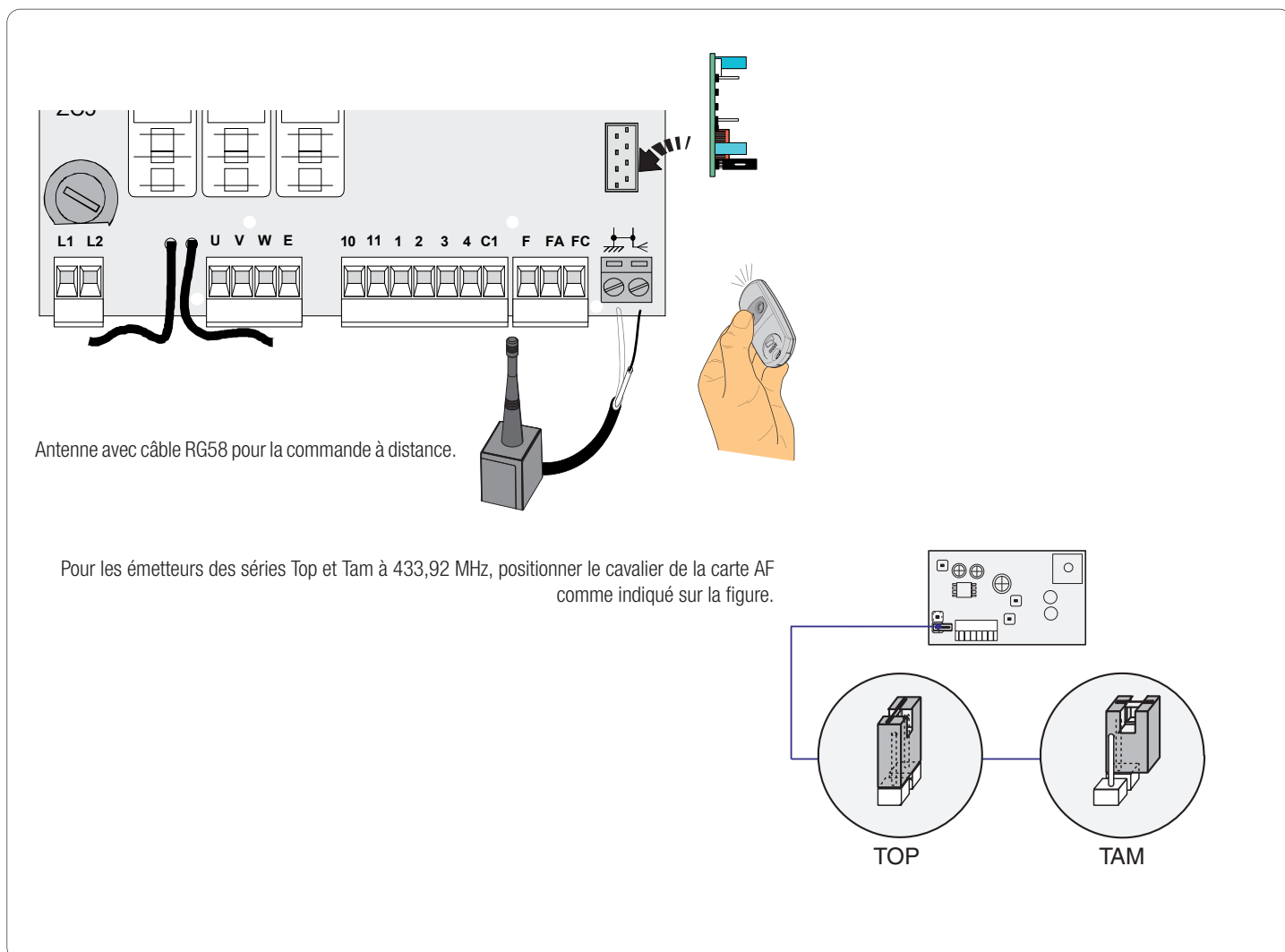
C1 : réouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture de la barrière à chaîne, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à l'ouverture totale.

△ S'il n'est pas utilisé, court-circuiter 2-C1.



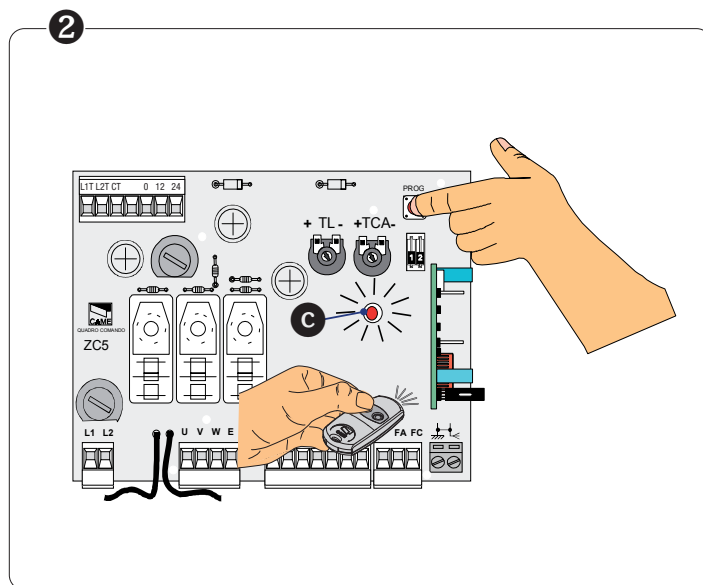
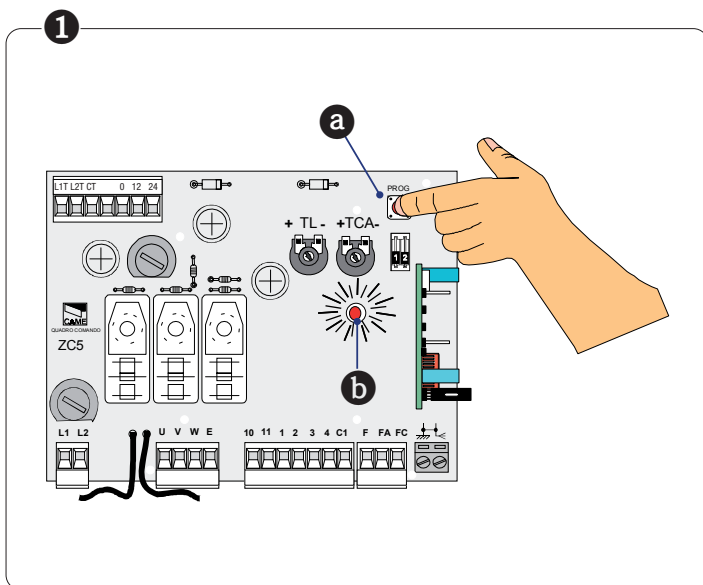
Activation de la commande radio

△ Avant d'installer la carte enfichable (AF), il est OBLIGATOIRE DE METTRE HORS TENSION et de déconnecter les éventuelles batteries.



Mémorisation

- Maintenir enfoncée la touche PROG **a** sur la carte électronique. La LED clignote **b**.
- Appuyer sur la touche de l'émetteur à mémoriser. La LED reste allumée **c** pour signaler l'exécution effective de la mémorisation.

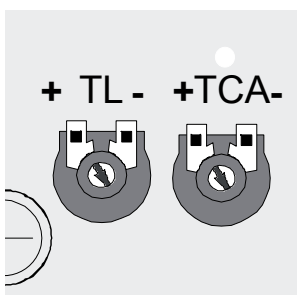


Fonctions



DIP	Description des fonctions
1 ON	Fonction FERMETURE AUTOMATIQUE activée
2 OFF	Non utilisé

Réglage des trimmers



Trimmers	Description des fonctions
TFA	<p>Temps de fermeture automatique</p> <p>Permet de régler le délai d'attente de la barrière à chaîne en position d'ouverture. Après écoulement de ce délai, une manœuvre de fermeture est automatiquement effectuée.</p> <p>Le délai d'attente peut être réglé entre 1 et 120 s.</p>
TF	<p>Temps fonctionnement</p> <p>Permet de régler le temps de fonctionnement entre 15 et 80 s.</p> <p>Un réglage au minimum active la fonction ACTION MAINTENUE.</p>

Détermination des points de fin de course

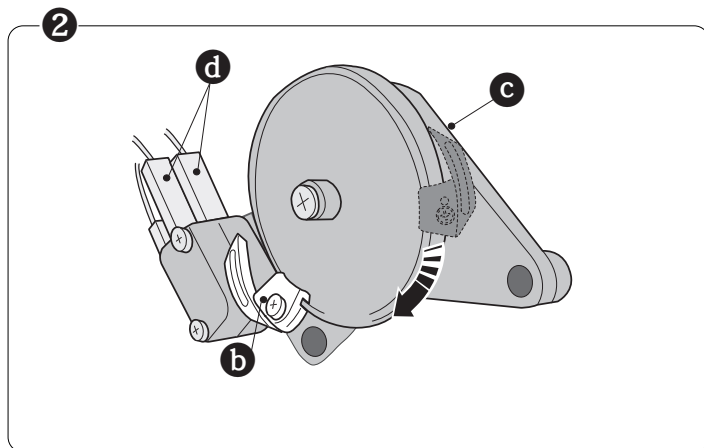
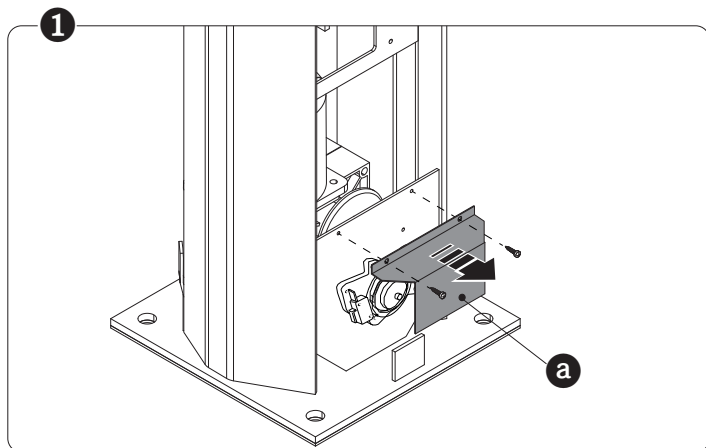
- Enlever le carter **a** pour accéder à la came de réglage.

Phase d'ouverture: **d** déjà réglé.

Phase de fermeture: mettre sous tension et régler la tension de la chaîne en phase de fermeture, puis tourner la came rouge **c** et la bloquer avant l'introduction du minirupteur **d**.

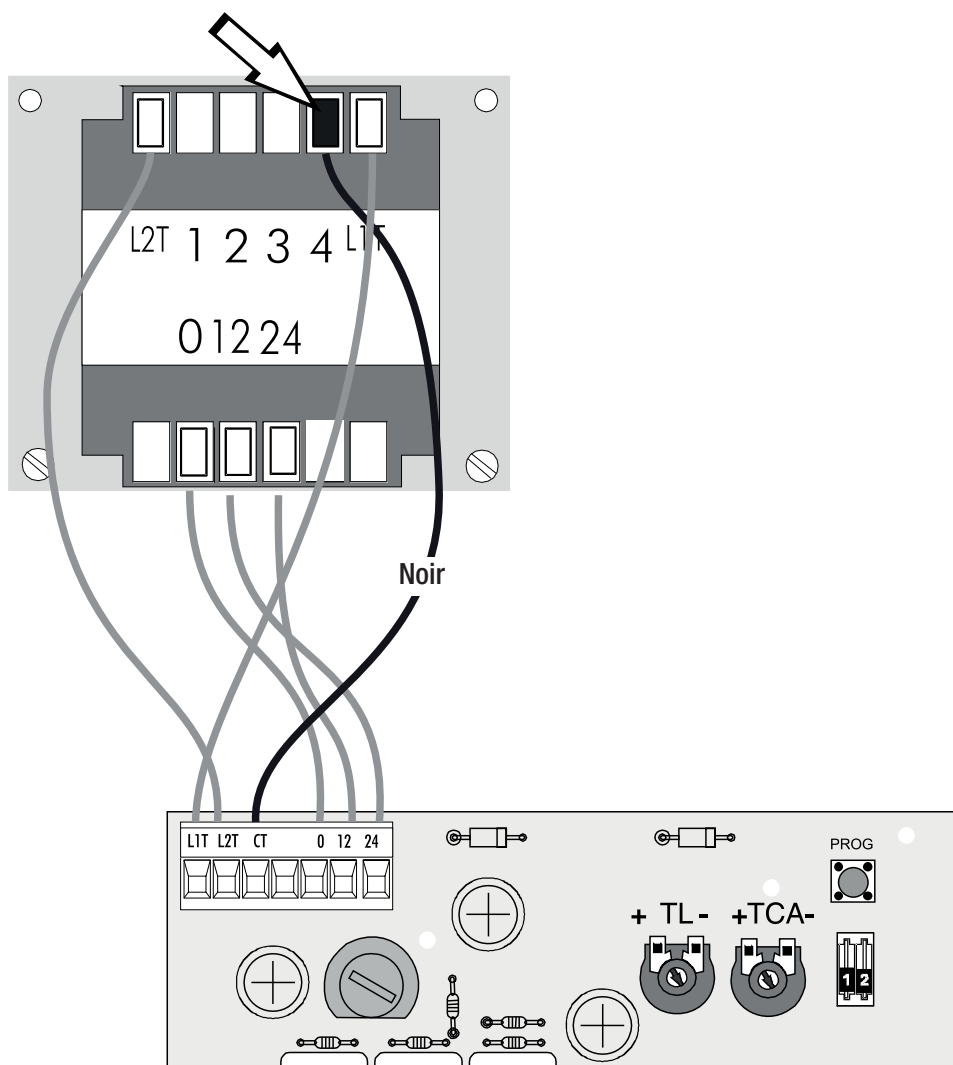
Ce dernier permet le réglage de la tension de la chaîne.

- Remettre le carter.



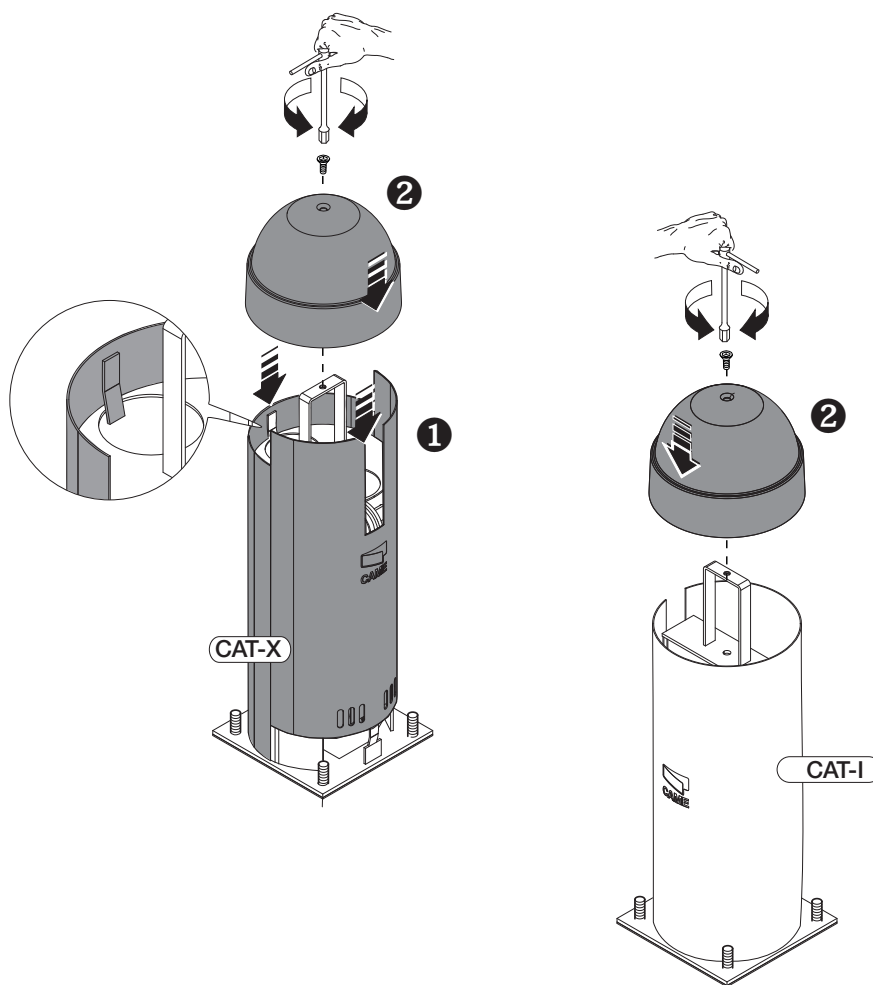
Limiteur de couple moteur

Pour varier le couple moteur : déplacer le faston sur une des 4 positions ; 1 minimum / 4 maximum.



OPÉRATIONS FINALES

Au terme des branchements électriques et de la mise en marche, remettre les carters latéraux et les calottes sur les deux barrières, les fixer à l'aide des vis.

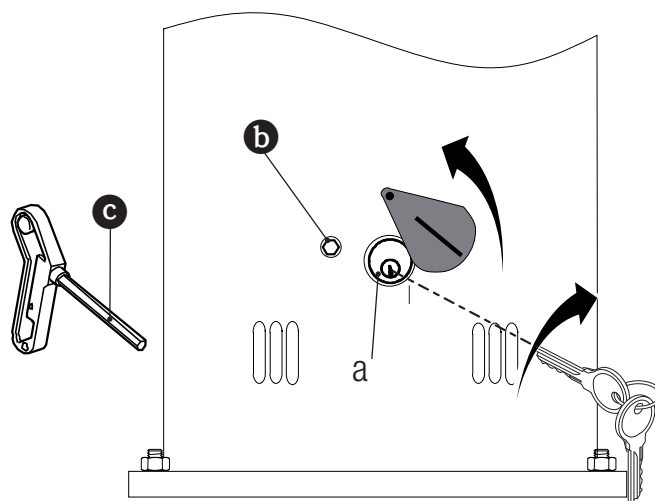


DÉBLOCAGE DU MOTORÉDUCTEUR

⚠ Mettre hors tension avant d'effectuer cette opération.

- Déplacer le couvercle, introduire la clé dans la serrure **a** et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Introduire la clé à levier de déblocage **c** dans le logement **b** et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déblocage de la chaîne.
- Tirer la chaîne pour faciliter le déblocage.

Pour bloquer le motoréducteur, tourner complètement la clé de déblocage dans le sens anti-horaire.



Entretien curatif

⚠ Le tableau suivant permet d'enregistrer les interventions d'entretien curatif, de réparation et d'amélioration effectuées par des sociétés externes spécialisées.

📖 Les interventions d'entretien curatif doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.

Registre entretien curatif

Timbre installateur	Nom opérateur
	Date intervention
	Signature technicien
	Signature client
Intervention effectuée _____ _____ _____	

Timbre installateur	Nom opérateur
	Date intervention
	Signature technicien
	Signature client
Intervention effectuée _____ _____ _____	

Timbre installateur	Nom opérateur
	Date intervention
	Signature technicien
	Signature client
Intervention effectuée _____ _____ _____	

MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

👉 CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement.

Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

♻ ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

♻ ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

RÉFÉRENCES NORMATIVES

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.



CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941